

 GOVERNMENT OF DUBAI	الوحدة التنظيمية: إدارة الصحة والسلامة Health & Safety Department Document title: External Circular / تعميم خارجي Doc Ref. DM-PH&SD-CR32	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
---	---	--

Date: 5th August 2020

التاريخ: 5 أغسطس 2020

External Circular (32)	تعميم خارجي رقم (32)
Reopening Precautionary Measures for Birds and Pets Market (Starting from 5th August 2020 until further notice)	الإجراءات الاحترازية الواجب اتباعها لمرحلة إعادة فتح سوق الطيور والحيوانات الأليفة (بدءاً من تاريخ 5 أغسطس 2020 وحتى إشعار آخر)

Dubai Municipality calls on Birds and Pets Market shops in Dubai to comply with the following: <ol style="list-style-type: none"> 1. Increase the frequency of cleaning and disinfection during re-opening phase by focusing on the followings: <ul style="list-style-type: none"> • Cash counters and POS machines • Doors handles • Closets, equipment and tool's handles • Shelves , surfaces and Cages • Transportation means for delivery 2. Regular hand washing with water and soap or hand sanitizing by workers with the availability of contactless hand sanitizer dispensers at different areas 3. Performing a thorough cleaning and disinfection process after working hours 4. Wearing face mask and gloves by the workers and provide it for customers if needed 5. Provide instructions for maintaining 2-meters social distancing 6. Document all cleaning and disinfection operations including list of used disinfectants 7. Regular body temperature checking for workers and customers before entering in the shop 8. Workers should seek medical care right away once developed flu symptoms, and to stop working immediately, and customer with flu symptoms are not allowed to enter 	يتوجب على جميع محال سوق الطيور والحيوانات الأليفة في إمارة دبي ضرورة الالتزام بمتطلبات بلدية دبي التالية: <ol style="list-style-type: none"> 1. زيادة دورية التنظيف والتطهير طوال فترة إعادة التشغيل والتركيز على المرافق على التالية: <ul style="list-style-type: none"> • طاولات وماكينات دفع النقود • مقابض الأبواب • مقابض الكبائن والمعدات والأجهزة • الأرفف والأسطح والأقفاص • وسائل النقل المستخدمة في التوصيل 2. غسل اليدين بالماء والصابون أو تعقيم اليدين للعاملين بشكل دوري مع توفير معقمات اليدين التي تعمل تلقائياً لهم في أماكن متفرقة 3. القيام بعملية تنظيف و تطهير شاملة في المحل بعد ساعات العمل 4. ارتداء كمام الوجه وقفاز اليدين للعاملين اثناء العمل، وتوفيرها للزبائن عند الحاجة 5. وضع الإرشادات اللازمة لتطبيق وتنظيم المسافات الآمنة للتباعد الاجتماعي (2 متر) 6. توثيق عمليات التنظيف والتطهير في سجلات التنظيف مع ذكر المادة المستخدمة في التطهير 7. قياس درجات الحرارة للعاملين بشكل دوري خلال اليوم، ومرتادي المؤسسة قبل الدخول في المحل 8. توجيه العاملين في حال ظهور أي اعراض عدوى تنفسية الى مراجعة أقرب مركز صحي للفحص والعلاج، وعدم مزاولة العمل، وعدم السماح للزبائن الذين يعانون من اعراض عدوى تنفسية بالدخول
---	--

Issue date: تاريخ الإصدار	5 th August 2020	Supersede issue date تاريخ الإصدار السابق	Version number (3) رقم الإصدار
Classification (Open Data) تصنيف الوثيقة (بيانات مفتوحة)		26 th May 2020	Page 1 of 2

 GOVERNMENT OF DUBAI	الوحدة التنظيمية: إدارة الصحة والسلامة Health & Safety Department عنوان الوثيقة: External Circular / تعميم خارجي رقم الوثيقة: DM-PH&SD-CR32	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
Document title:	Doc Ref.	

9. Promote smart payment solutions (cards, online and other related means)	9. تشجيع الدفع عبر قنوات الدفع الذكية (البطاقات، او عبر الإنترنت والوسائل الأخرى ذات الصلة)
❖ These measures are valid till further notice and regular inspections will be conducted to ensure the compliance, where non-compliant shops will be violated according to the enforced rules.	❖ هذه الإجراءات سارية حتى إشعار آخر وسيتم المتابعة من خلال التفتيش للتأكد من الالتزام بما ورد أعلاه ومخالفة المحلات الغير ملتزمة وفقا للضوابط المعمول بها.
For further information, please contact Market Management Section	للمزيد من المعلومات أو الاستفسارات، يمكنكم التواصل مع قسم إدارة الأسواق
FJBADAIWI@dm.gov.ae ✉ 8004006 ☎	
www.dm.gov.ae Health & Safety Department	www.dm.gov.ae إدارة الصحة والسلامة

Issue date: تاريخ الإصدار	5 th August 2020	Supersede issue date تاريخ الإصدار السابق	Version number (3) رقم الإصدار
Classification (Open Data) تصنيف الوثيقة (بيانات مفتوحة)		26 th May 2020	Page 2 of 2